



SEGA<sup>®</sup>  
MEGA DRIVE  
CLASSICS™



SEGA<sup>®</sup>  
GENESIS™  
CLASSICS

	UK ENGLISH .....	2
	FRANÇAIS .....	4
	DEUTSCH .....	6
	ITALIANO .....	8
	ESPAÑOL .....	10
	US ENGLISH.....	12

The SEGA MEGA DRIVE is known as the SEGA GENESIS in the U.S.

The land of Yuria has been invaded and is now ruled by the iron fist of Death Adder, who secured his throne by seizing the Golden Axe™.

Three brave warriors now rise to the challenge of defeating Death Adder and his soldiers and returning peace to the Kingdom.



## GAME CONTROLLER COMPATIBILITY

Any Windows compatible game controller can be used with the SEGA Mega Drive Classics games, as long as it has a D-pad and a minimum of 4 other assignable buttons. The game will recognise any number of controllers attached to your PC, and they can be assigned to either Player 1 or Player 2.

Please refer to the documentation that came with your game controller for information on how to install it on your PC. To set up a game controller for the SEGA Mega Drive Classics games, use the following steps:

- Start SEGA Mega Drive Classics.
- Select Options from the main menu.
- In the Input Configuration section, select your game controller from the drop down menu for Player 1 or Player 2.
- Click the 'Assign controller mapping' button.
- Press the buttons on your game controller that you'd like to assign to buttons A, B, C, X, Y, Z, Start and Mode, in that order (note: the X, Y, Z and Mode buttons will not be available if your pad has fewer than 8 buttons).

## DEFAULT KEYBOARD CONTROLS

<b>A button:</b> A	<b>Y button:</b> W
<b>B button:</b> S	<b>Z button:</b> E
<b>C button:</b> D	<b>Start button:</b> Enter.
<b>X button:</b> Q	<b>D-button:</b> Directional keys.

## BASIC CONTROLS

**D-button:** Walk in all directions. Press twice to run.

**Start button:** Start game, Pause game.

**A button:** Magic.

**B button:** Attack.

**C button:** Jump.

## ADVANCED CONTROLS

- Press **Attack** while jumping for a downward slash with your weapon.
- Press **Attack** while running for a body slam, kick or head butt, depending on your warrior.
- Press **Jump** and **Attack** together for a special skill attack.
- Press **Magic** for a Magic attack.

Remember that each warrior has their own unique skills. What one warrior can do, the others may not be able to. Experiment with the **Jump** and **Attack** buttons to discover all the special moves, and learn the best ways to control each warrior.

## GETTING STARTED

From the Title Screen, press the Start button on Controller 1 for one player, or Controller 2 for two players. Use Controller 1 to select from the following modes:

### Arcade

Play the arcade version of *Golden Axe*. Your journey takes place over eight stages.

### Beginner

Play a simplified version of *Golden Axe*. In this mode, the game ends at stage 3, after a battle with Death Adder Jr.

### The Duel

Test your skill against other game characters. In single-player games, you fight one-by-one against 12 of Death Adder's soldiers, each one more powerful than the last. The battle ends if you lose a duel. In two-player games, the two players fight each other until one warrior defeats the other.

Once the game mode is selected, select a warrior to play via the Select Player screen.



## THREE WARRIORS

At the Select Player screen, press the D-button left or right to cycle through the warriors. Release the button when the warrior you want is in front, then press the Start button to choose that warrior and begin the game.

### Ax-Battler

Ax-Battler, the Barbarian, heard his mother's final screams. Now he won't rest until he hears Death Adder's. He uses Volcano Magic on the attacking hordes.

### Tyris-Flare

Tyris-Flare, the Amazon, saw her mother massacred by Death Adder. When she's really angry, she rains down curtains of fire on her enemies with Fire Magic.

### Gilius-Thunderhead

Gilius-Thunderhead, the Dwarf, lost his brother to Death Adder's power. His speciality is somersaulting and scorching the invaders with Lightning Magic.



## GAME SCREEN

Magic Box

Remaining Lives

Remaining Hits



## GAME OVER

The game ends when you die with no lives remaining.

If you have Credits, then the Continue Game message will be displayed. Select Yes and press the Start button to continue the game from the last stage you were playing, or No to proceed to the Scoreboard. The Scoreboard will be displayed before returning to the Title Screen. It shows your score, the number of times your warrior has been revived, your total strength and your game ranking.



### Credits

Your Credits are the number of times you can continue an Arcade or Beginner game after being defeated. In single-player games, you can continue three times. In two player games, each player can continue three times. You cannot change your number of Credits.

## OPTIONS

From the Title Screen, select Options to change a variety of game settings. Press the D-button up/down to select an option, and left/right to change the settings.

### Life Meter

Choose the number of hits your warrior can take from three to five.

### Control

Change the button configuration.

### Sound Test

Press the Start button to display the Sound Test menu. Select a game sound with the D-button and press the Start button to preview.



## SURVIVAL SKILLS

- Practice, practice, practice! Work on your jump and attack skills to get your timing perfect. Mastering the attack and all its variations is the best way to win!
- Experiment with **Jump** and **Attack** to discover all the special moves. You'll be surprised at how many maneuvers you can do, including kicking, thrusting with the handle of your weapon and tossing your opponent overhead in a body twirl.
- Ride a Bizarrian whenever you can. Let the monster take the hits while keeping the enemy's weapon swipes away from you.
- Learn the shortcomings of each enemy. Then concentrate on defeating them by attacking their vulnerable spots.
- Assess each situation to decide whether to retreat to a better position or close in for the attack.
- Learn to jump and twirl to get behind an attacker.
- Always face your enemy. Stabs in the back are lethal!
- Watch your Hit Meter and Life Counter. If you're getting short on lives, it might be a good idea to retreat instead of attack.
- Use your Magic Pots wisely. It may be a while before you get more. Stay on guard - some enemies are strong enough to revive after a Magic attack.
- Fighting on a cliff, near the sea or on a terrace is very tricky. Instead of tumbling off, lure enemies towards the edge and let them be the ones to fall. You can even give them a little push.
- Some platforms can only be scaled from a secret spot - which you have to find.
- In two-player games, don't attack your partner - you can hurt each other!

*Golden Axe* first appeared in arcades in 1989, and was later ported to the SEGA Mega Drive console. Note that the Japanese lettering that appears during the opening screen reads "Sempu" and literally means "Battle Axe", the basis of the international title.

Yuria a été envahie et est dirigée d'une main de fer par Death Adder, qui est monté sur le trône en dérobant la Golden Axe.

Trois guerriers courageux relèvent à présent le défi de vaincre Death Adder et ses sbires pour ainsi rétablir la paix dans le royaume.



## COMPATIBILITÉ DE LA MANETTE DE JEU

Toute manette compatible avec Windows peut être utilisée pour jouer aux jeux SEGA Mega Drive Classics, du moment qu'elle comporte un bouton multidirectionnel et un minimum de 4 touches configurables. Le jeu reconnaîtra n'importe quelle manette connectée à votre PC, qui pourra ensuite être attribuée au Joueur 1 ou au Joueur 2.

Pour plus d'informations sur l'installation de la manette sur votre PC, veuillez vous référer à la documentation fournie avec la manette. Pour configurer une manette de jeu pour les jeux SEGA Mega Drive Classics, suivez les étapes suivantes :

- Lancez le jeu SEGA Mega Drive Classics.
- Sélectionnez Options depuis le menu principal.
- Dans la section Input Configuration (Configuration d'entrée), sélectionnez votre manette de jeu depuis le menu déroulant pour le Player 1 (Joueur 1) ou le Player 2 (Joueur 2).
- Cliquez sur le bouton 'Assign controller mapping' (Attribuer la fonction des commandes).
- Appuyez sur les boutons de votre manette que vous voulez attribuer aux boutons A, B, C, X, Y, Z, Start et Mode dans cet ordre (note: les boutons X, Y, Z et Mode ne seront pas disponibles si votre manette a moins de 8 boutons).

## TOUCHES CLAVIER PAR DÉFAUT

<b>Bouton A</b> : Q	<b>Bouton Y</b> : Z
<b>Bouton B</b> : S	<b>Bouton Z</b> : E
<b>Bouton C</b> : D	<b>Bouton Start</b> : Entrée.
<b>Bouton X</b> : A	<b>Bouton multidirectionnel</b> : Touches directionnelles.

## COMMANDES DE BASE

**Bouton multidirectionnel** : Marcher (toutes les directions), Presser deux fois pour courir.

**Bouton Start** : Commencer à jouer, mettre la partie en pause.

**Bouton A** : Magie.

**Bouton B** : Attaque.

**Bouton C** : Sauter.

## COMMANDES DÉTAILLÉES

- Appuyer sur **Attaque** en sautant pour un coup vers le bas avec votre arme.
- Appuyer sur **Attaque** en courant pour faire une charge, donner un coup de pied ou un coup de tête, selon votre guerrier.
- Appuyer sur **Sauter** et **Attaque** en même temps pour une attaque spéciale.
- Appuyer sur **Magie** pour une attaque magique.

Gardez bien à l'esprit que chaque guerrier a ses compétences propres. Un guerrier peut certainement faire des choses que les autres ne peuvent pas. Essayez les boutons de **saut** et d'**attaque** pour découvrir tous les coups spéciaux et apprenez la meilleure façon de contrôler chaque guerrier.

## DÉMARRAGE

À l'écran de titre, appuyez sur le bouton Start sur la manette 1 pour jouer à un joueur ou sur la manette 2 pour jouer à deux. Avec la manette 1, sélectionnez un des modes de jeu suivants :



### Arcade

Jouer à la version arcade de *Golden Axe*. Votre périple se déroule en 8 étapes.

### Beginner (Débutant)

Jouer à une version simplifiée de *Golden Axe*. Dans ce mode, la partie se termine à l'étape 3, après le combat contre Death Adder Jr.

### The Duel (Duel)

Testez vos compétences contre d'autres personnages du jeu. Dans des parties à un joueur, vous combattez l'un après l'autre 12 soldats de Death Adder, chacun plus puissant que le précédent. Le combat se termine si vous perdez un duel. Dans une partie à deux joueurs, les deux joueurs se battent l'un contre l'autre jusqu'à ce qu'un guerrier prenne le dessus.

Une fois le mode de jeu sélectionné, sélectionnez un guerrier dans le menu de sélection du personnage.

## TROIS GUERRIERS

À l'écran de sélection du personnage, appuyez sur le bouton multidirectionnel vers la gauche ou la droite pour faire défiler les guerriers. Relâchez le bouton sur le guerrier de votre choix, puis appuyez sur le bouton Start pour choisir ce guerrier et démarrer la partie.

### Ax-Battler

Ax-Battler, le barbare, a entendu les derniers cris de sa mère. Il ne trouvera le repos que lorsqu'il entendra ceux de Death Adder. Il utilise la magie du volcan sur les hordes en attaque.

### Tyris-Flare

Tyris-Flare, l'amazone, a vu sa mère se faire massacrer par Death Adder. Lorsqu'elle est réellement en colère, elle fait tomber une pluie de feu sur ses ennemis grâce à la magie du feu.

### Gilius-Thunderhead

Gilius-Thunderhead, le nain, a perdu son frère dans les mains de Death Adder. Ses spécialités sont le saut périlleux et brûler les envahisseurs grâce à la magie de la foudre.



## ÉCRAN DE JEU

Boîte magique

Vies restantes

Coups restants



## GAME OVER (PARTIE TERMINÉE)

La partie se termine lorsque vous mourez et que vous n'avez plus de vies restantes.

Si vous avez des Credits (crédits), alors le message Continue Game (continuer la partie) s'affichera. Sélectionnez Yes (oui) et appuyez sur le bouton Start pour continuer la partie depuis la dernière étape jouée ou No (non) pour aller à l'écran des scores.

L'écran des scores s'affichera avant de retourner à l'écran de titre. Il affiche votre score, le nombre de fois où votre guerrier a été ressuscité, votre puissance totale et votre classement dans le jeu.



## CREDITS (CRÉDITS)

Vos crédits sont le nombre de fois où vous pouvez continuer une partie arcade ou débutant après avoir été vaincu. Dans les parties à un joueur, vous pouvez continuer trois fois. Dans les parties à deux joueurs, chaque joueur peut continuer trois fois. Vous ne pouvez pas changer le nombre de crédits.

## OPTIONS

Depuis l'écran de titre, sélectionner Options pour changer différents paramètres du jeu. Appuyer sur le bouton multidirectionnel vers le haut / bas pour sélectionner une option, droite / gauche pour changer les paramètres.

### Life Meter (Jauge de vie)

Choisissez le nombre de coups que votre guerrier peut recevoir, de trois à cinq.

### Control (Commandes)

Changer la configuration des boutons.

### Sound Test (Test audio)

Appuyez sur le bouton Start pour afficher le menu de test audio. Sélectionnez l'audio souhaité pour la partie avec le bouton multidirectionnel et appuyez sur le bouton Start pour écouter.



## TECHNIQUES DE SURVIE

- L'entraînement, encore et encore ! Travaillez vos techniques de saut et d'attaque pour arriver à un timing parfait. Passer maître dans l'art de l'attaque et toutes ses variantes est le meilleur moyen de gagner !
- Entraînez-vous à sauter et à attaquer afin de découvrir tous les coups spéciaux. Vous serez étonné du nombre de mouvements que vous pouvez faire ; coups de pieds, attaquer avec le manche de l'arme et projeter votre adversaire par-dessus vous dans une pirouette.
- Chevauchez un Bizarrian quand vous pouvez. Laissez-lui subir les dégâts tout en évitant les coups des ennemis.
- Apprenez les points faibles de chaque ennemi. Essayez ensuite de les vaincre en attaquant leurs points faibles.
- Réfléchissez à chaque situation afin de décider s'il vaut mieux se replier vers une meilleure position ou s'approcher pour attaquer de front.
- Apprenez à sauter et faire une pirouette pour vous placer derrière un adversaire.
- Faites toujours face à votre adversaire. Les coups de couteau dans le dos sont mortels !
- Faites attention à votre jauge de puissance et au nombre de vies. S'il vous reste peu de vies, il serait plus sage de se replier plutôt que d'attaquer.
- Utilisez vos pots de magie avec sagesse. Vous n'en n'aurez peut-être plus avant longtemps. Restez sur vos gardes, certains ennemis sont assez forts pour ressusciter après avoir reçu une attaque magique.
- Combattre sur une falaise, près de la mer ou sur un escarpement est délicat. Au lieu de dégringoler, attirez les ennemis vers le bord et faites en sorte qu'ils tombent. Vous pouvez même les pousser si nécessaire.
- Certaines plateformes ne peuvent être escaladées que depuis un lieu secret, lequel vous devrez trouver.
- Dans les parties à deux joueurs, n'attaquez pas votre partenaire, vous pouvez vous blesser mutuellement !

*Golden Axe* est apparu tout d'abord dans les salles d'arcade en 1989 et a été porté sur la console SEGA SEGA Mega Drive. Remarque : Les caractères japonais « Sempu » qui apparaissent sur l'écran du début signifient littéralement « Hache de guerre », servant de base pour le titre international.

Das Land Yuria wurde von Death Adder unterworfen und wird nun von ihm mit eiserner Faust regiert. Death Adder sicherte sich den Thron durch die Eroberung der Golden Axe.

Drei mutige Krieger erheben sich nun, um sich Death Adder und seinen Soldaten entgegenzustellen und den Frieden im Königreich wiederherzustellen.



## CONTROLLER-KOMPATIBILITÄT

Für die SEGA Mega Drive Classic-Spiele kann jeder mit deinem PC kompatible Controller verwendet werden, solange er über ein Steuerkreuz verfügt und mindestens 4 weitere Tasten, denen Aktionen zugewiesen werden können. Das Spiel erkennt die Anzahl der mit deinem PC verbundenen Controller und diese können daraufhin Spieler 1 oder Spieler 2 zugewiesen werden.

Bitte siehe auch im mitgelieferten Handbuch des jeweiligen Controllers nach, wie man ihn an deinen PC anschließt. Um den Controller für die SEGA Mega Drive Classics-Spiele zu verwenden, verfähre nach folgenden Anweisungen:

- Starte SEGA Mega Drive Classics.
- Wähle "Options" aus dem Hauptmenü.
- Wähle in "Input Configuration" (Eingabeeinstellungen) den gewünschten Controller für Spieler 1 oder Spieler 2.
- Klicke auf den "Assign controller mapping"-Knopf
- Drücke die Knöpfe deines Controllers in genau der Reihenfolge, in welcher du die Knöpfe A, B, C, X, Y, Z, Start und Mode zuweisen möchtest (Hinweis: X, Y, Z und Mode-Knöpfe sind nicht verfügbar, sollte der Controller weniger als 8 Knöpfe haben).

## STANDARD-TASTATURSTEUERUNG

<b>A-Taste:</b> A	<b>Y-Taste:</b> W
<b>B-Taste:</b> S	<b>Z-Taste:</b> E
<b>C-Taste:</b> D	<b>Start-Taste:</b> Eingabe.
<b>X-Taste:</b> Q	<b>Steuerkreuz:</b> Richtungstasten

## GRUNDLEGENDE STEUERUNG

**Steuerkreuz:** Laufen, zweimal drücken, um zu rennen.

**Start-Taste:** Spiel starten, Pause.

**A-Taste:** Magie.

**B-Taste:** Angriff.

**C-Taste:** Springen.

## ERWEITERTE STEUERUNG

- Drücke **Angriff** während des **Springens**, um mit deiner Waffe einen Schlag nach unten auszuführen.
- Drücke **Angriff** während des **Rennens**, um je nach Krieger einen Körperwurf, Tritt oder einen Kopfstoß auszuführen.
- Drücke **Springen** und **Angriff** gleichzeitig für einen Spezialangriff.
- Drücke **Magie** für einen Magieangriff.

Jeder Krieger verfügt über einzigartige Kräfte. Was der eine Krieger tun kann, können die anderen nicht. Experimentiere mit den Spring- und Angriffstasten, um Spezialangriffe zu entdecken und den besten Umgang mit jedem Krieger zu lernen.

## ERSTE SCHRITTE

Drücke auf dem Titelbildschirm die Start-Taste auf dem Controller von Spieler 1, um eine Einzelspielerpartie zu starten, oder auf dem Controller von Spieler 2, um mit zwei Spielern zu spielen. Wähle mit dem Controller von Spieler 1 aus den folgenden Modi:

### Arcade

Spiele die Arcade-Version von *Golden Axe* über acht Runden.

### Beginner (Anfänger)

Spiele eine vereinfachte Version von *Golden Axe*. In diesem Modus endet das Spiel nach dem Kampf gegen Death Adder Jr. in Runde 3.

### The Duel (Das Duell)

Teste dein Können gegen andere Spielcharaktere. In Einzelspielerpartien trittst du nacheinander gegen 12 von Death Adders Soldaten an, jeder stärker als sein Vorgänger. Verlierst du eines der Duelle, endet das Spiel. In Mehrspielerpartien kämpfen die beiden Spieler gegeneinander, bis einer gewinnt. Nach der Moduswahl wählst du einen Krieger auf den Spielerauswahlbildschirm.



## DREI KRIEGER

Drücke das Steuerkreuz auf dem Spielerauswahlbildschirm nach links oder rechts, um aus den Kriegern zu wählen. Drücke die Start-Taste, um deine Auswahl zu bestätigen und das Spiel zu beginnen.

### Ax-Battler

Der Barbar Ax-Battler hörte die letzten Schreie seiner Mutter und wird nicht ruhen, bis er auch Death Adders Schreie hört. Er verwendet Vulkanmagie gegen die angreifenden Horden.

### Tyris-Flare

Die Amazone Tyris-Flare sah, wie Death Adder ihre Mutter ermordete. Sie lässt mit Feuermagie Feuerregen auf ihre Feinde nieder, wenn sie wütend wird.

### Gilius-Thunderhead

Der Zwerg Gilius-Thunderhead verlor durch Death Adder seinen Bruder. Seine Spezialität sind Salts und das Versengen seiner Feinde durch Blitzmagie.



## SPIELBILDSCHIRM

Magie



Verbleibende Leben

Verbleibende Treffer

## SPIELENDE

Das Spiel endet, wenn du stirbst und keine verbleibenden Leben mehr hast.

Hast du noch Credits, erscheint eine Meldung, um das Spiel fortzusetzen (Continue Game). Wähle YES (Ja), um das Spiel von der zuletzt gespielten Runde wiederaufzunehmen, oder wähle NO (Nein), um zur Rangliste zu gelangen.

Die Rangliste erscheint, bevor du zum Titelschirm weitergeleitet wirst. Sie zeigt deine Punktzahl, die Anzahl der Wiederbelebungen deines Kriegers, deine Gesamtkraft und deinen Rang.



### Credits

Credits geben die Zahl an, wie oft du ein Arcade- oder Anfängerspiel fortsetzen kannst, nachdem du besiegt wurdest. Im Einzelspielermodus kannst du drei Mal fortfahren, in Mehrspielermodus kann jeder Spieler drei Mal fortfahren. Du kannst die Anzahl der Credits nicht verändern.

## OPTIONEN

Wähle auf dem Titelschirm Options (Optionen), um Spieleinstellungen zu verändern. Drücke das Steuerkreuz nach oben/unten, um eine Option auszuwählen und links/rechts, um die Einstellung zu ändern.



### Life Meter (Lebensanzeige)

Bestimme die Anzahl der Treffer zwischen drei und fünf, die dein Krieger einstecken kann.

### Control (Steuerung)

Ändere die Tastenbelegung.

### Sound Test (Soundtest)

Drücke die Start-Taste, um das Soundtestmenü anzuzeigen. Wähle mit dem Steuerkreuz einen Spielsound aus und drücke die Start-Taste, um ihn dir anzuhören.

## ÜBERLEBENSTIPPS

- Übung, Übung, Übung! Du musst an deinen Sprung- und Angriffsfähigkeiten arbeiten. Zum Gewinnen ist es wichtig, dass du alle Varianten des Angriffs beherrschst!
- Experimentiere mit Springen und Angriff, um alle Spezialangriffe zu entdecken. Du wirst überrascht sein, wie viele Manöver du ausführen kannst: treten, mit dem Griff deiner Waffe Stöße ausführen und deinen Gegner wirbelnd über den Kopf werfen.
- Reite auf den Bizarrians, wann immer du kannst. Lass die Bestien die Schläge der feindlichen Waffen einstecken und halte sie so in sicherer Entfernung.
- Finde die Schwachstellen deiner Gegner heraus und konzentriere dich darauf, sie darüber zu besiegen.
- Überlege dir in jeder Situation, ob du durch Rückzug eine bessere Position beziehen könntest, oder ob du dich zum Angriff nähern möchtest.
- Lerne, durch Springen und Wirbeln hinter einen Angreifer zu kommen.
- Kehre deinen Feinden niemals den Rücken zu. Das könnte tödlich ausgehen!
- Hab ein Auge auf deine Treffer- und Lebensanzeige. Hast du nur noch wenige Leben, ist ein Rückzug ratsamer als ein Angriff.
- Benutze Magie klug. Es könnte eine Weile dauern, bevor du neue erhältst. Sei vorsichtig, denn manche Feinde sind stark genug, um sich schnell von einem Magieangriff zu erholen.
- An einer Klippe, am Meer oder einem Absatz zu kämpfen ist knifflig. Versuche, Feinde in diese Richtung zu drängen und mit einem kleinen Schubs hinunterzustürzen.
- Manche Absätze können nur von geheimen Orten, die du erst finden musst, erreicht werden.
- Passt beim Spiel zu zweit auf, dass ihr euch nicht gegenseitig trifft!

Golden Axe erschien 1989 als Arcade-Spiel und wurde später für die SEGA Mega Drive Konsole neu aufgelegt. Die japanischen Zeichen, die am Anfang des Spiels erscheinen heißen "Sempu", was "Kampfart" bedeutet. Darauf beruht der internationale Titel.

La terra di Yuria è stata invasa ed è ora governata dal pugno di ferro di Death-Adder, che ha assicurato il suo trono appropriandosi della *Golden Axe*.

Tre valorosi guerrieri ora sono pronti a raccogliere la sfida e sconfiggere Death-Adder e i suoi soldati per riportare la pace nel regno.



## COMPATIBILITÀ DEL CONTROLLER

Con i giochi SEGA Mega Drive Classics, potrai utilizzare qualsiasi controller che sia compatibile con Windows e che abbia almeno un tasto direzionale e 4 pulsanti assegnabili. Il gioco rileverà automaticamente il numero di controller collegati al PC, ed essi potranno essere assegnati al Giocatore 1 o al Giocatore 2.

Consulta la documentazione che hai ricevuto con il tuo controller per informazioni su come installarlo al PC. Per impostare il controller per i giochi SEGA Mega Drive Classics segui le seguenti istruzioni:

- Avvia SEGA Mega Drive Classics.
- Dal menu principale, scegli Options (Opzioni).
- Nella sezione Input Configuration, seleziona il tuo controller di gioco dal menu a tendina per il Giocatore 1 o il Giocatore 2.
- Clicca sul pulsante "Assign controller mapping" (Assegna schema comandi controller).
- Premi i pulsanti del controller che vuoi assegnare ai pulsanti A, B, C, X, Y, Z, Start e Mode nell'ordine elencato (ricorda che i pulsanti X, Y, Z e Mode non saranno disponibili se il tuo controller ha meno di 8 pulsanti).

## COMANDI PREDEFINITI DELLA TASTIERA

<b>Pulsante A:</b> A	<b>Pulsante Y:</b> W
<b>Pulsante B:</b> S	<b>Pulsante Z:</b> E
<b>Pulsante C:</b> D	<b>Pulsante Start:</b> Invio.
<b>Pulsante X:</b> Q	<b>Tasto D:</b> Freccie direzionali

## COMANDI DI BASE

<b>Tasto D:</b> Cammina. Premi due volte per correre.
<b>Pulsante Start:</b> Inizia partita, Pausa.
<b>Pulsante A:</b> Magia.
<b>Pulsante B:</b> Attacco.
<b>Pulsante C:</b> Salto.

## COMANDI AVANZATI

- Premi **Attacco** mentre salti per eseguire un fendente verso il basso con l'arma.
- Premi **Attacco** mentre corri per dare una spallata, un calcio o una testata, a seconda del guerriero che usi.
- Premi **Salto** e **Attacco** insieme per un attacco speciale.
- Premi **Magia** per un attacco magico.

Ricorda che ogni guerriero possiede abilità uniche. Sperimenta con i pulsanti **Salto** e **Attacco** per scoprire tutte le mosse speciali e imparare il modo migliore per controllare ogni guerriero.

## PER COMINCIARE

Dalla schermata del titolo, premi il pulsante Start sul controller 1 per un giocatore, o sul controller 2 per due giocatori. Usa il controller 1 per scegliere tra le seguenti modalità:

### Arcade

Gioca la versione arcade di *Golden Axe*. La tua avventura si svolge in otto fasi.

### Principiante

Gioca una versione semplificata di *Golden Axe*. In questa modalità, il gioco finisce alla fase 3, dopo una battaglia contro Death-Adder Jr.

### Il duello

Metti alla prova le tue abilità contro altri personaggi. In partite per giocatore singolo, combatterai uno contro uno contro 12 dei soldati di Death-Adder, uno più potente dell'altro. La battaglia finisce quando perdi un duello. In partite per due giocatori, i due giocatori combattono tra di loro fino a quando un guerriero sconfigge l'altro. Dopo aver selezionato la modalità di gioco, scegli un guerriero tramite la schermata di selezione del giocatore (Select Player).



## TRE GUERRIERI

Nella schermata di selezione del giocatore, premi il tasto D a sinistra o a destra per scorrere i guerrieri. Rilascia il pulsante quando il guerriero che desideri è di fronte, quindi premi il pulsante Start per sceglierlo e cominciare la partita.

### Ax-Battler

Ax-Battler, il Barbaro, ha sentito le ultime urla della propria madre. Ora non si darà pace fino a quando non sentirà quelle di Death-Adder. Usa la Magia vulcanica per contrastare le orde di nemici.

### Tyris-Flare

Tyris-Flare, l'Amazzone, ha assistito al massacro di sua madre per mano di Death-Adder. Quando è davvero furiosa, fa piovere cortine di fuoco contro i suoi nemici con la Magia del fuoco.

### Gilius-Thunderhead

Gilius-Thunderhead, il Nano, ha perso il fratello a causa di Death-Adder. La sua specialità è fare capriole e bruciare gli invasori con la Magia del fulmine.





## SCHERMATA DI GIOCO



## GAME OVER

Il gioco finisce quando muori e non hai vite rimanenti.

Se hai crediti, sarà visualizzato il messaggio Continue Game. Seleziona Yes (S) e premi il pulsante Start per continuare la partita dall'ultima fase che stavi giocando, oppure No per procedere alle classifiche.

La schermata delle classifiche sarà visualizzata prima di tornare alla schermata del titolo. Qui sarà mostrato il tuo punteggio, il numero di volte che il tuo guerriero è stato rianimato, la tua forza e la tua posizione nella classifica.



### Crediti

I tuoi crediti indicano il numero di volte che puoi continuare una partita Arcade o Principiante dopo essere stato sconfitto. In una partita per giocatore singolo potrai continuare per tre volte; in partite per due giocatori, ogni giocatore può continuare per tre volte. Non è possibile modificare il numero di crediti a disposizione.

## OPZIONI

Dalla schermata del titolo, seleziona Options per cambiare le impostazioni di gioco. Premi il tasto D su/giù per selezionare un'opzione, e destra/sinistra per modificare le impostazioni.



### Life Meter (Indicatore vita)

Scegli il numero di colpi che il tuo guerriero può subire, da tre a cinque.

### Control (Comandi)

Modifica la configurazione dei pulsanti.

### Sound Test (Test audio)

Premi il pulsante Start per visualizzare il menu del test audio. Seleziona un effetto sonoro con il tasto D e premi il pulsante Start per riprodurlo.

## ABILITÀ DI SOPRAVVIVENZA

- Fai molta pratica! Lavora sulle tue abilità di salto e attacco per trovare il tempismo perfetto. Conoscere bene l'attacco e tutte le sue varianti è il modo migliore per vincere!
- Sperimenta con Salto e Attacco per scoprire tutte le mosse speciali. Le mosse sono tantissime ed includono calci, colpi con il manico dell'arma e proiezioni dell'avversario sopra la testa!
- Monta un Bizarrian ogni volta che ne hai l'occasione. Lascia che sia il mostro a subire danni, in modo che tenga i colpi dell'arma del nemico lontano da te.
- Scopri i punti deboli di ogni nemico, poi concentra gli attacchi dove è più vulnerabile.
- Valuta ogni situazione per decidere se ritirarti in una posizione migliore o avvicinarti ed attaccare.
- Impara a saltare e roteare oltre un nemico.
- Rimani sempre rivolto verso il tuo nemico: i colpi alla schiena sono letali!
- Guarda i tuoi indicatori di colpi e vita. Se stai finendo le vite, potrebbe essere una buona idea ritirarsi, invece che attaccare.
- Utilizza le brocche magiche con saggezza. Potrebbe passare un po' di tempo prima che ne otterrai altre. Rimani in guardia: alcuni nemici sono abbastanza forti da rialzarsi dopo un attacco magico.
- Combattere su una scogliera, vicino al mare o su una terrazza è molto difficile. Stai attento a non cadere e cerca di attirare i nemici verso il bordo, in modo che siano loro a precipitare. Puoi anche dar loro una spintarella!
- Alcune piattaforme possono essere scalate da un luogo segreto, che si deve scoprire.
- In partite per due giocatori, non attaccare il tuo compagno: potete danneggiarvi a vicenda!

*Golden Axe* apparve per la prima volta nelle sale giochi nel 1989, e fu poi convertito per console SEGA Mega drive. La scritta giapponese che appare durante la schermata di apertura si legge "Sempu" e letteralmente significa "Battle Axe" (ascia di guerra), la base del titolo internazionale.

La tierra de Yuria ha sido invadida y ahora es gobernada con mano de hierro por Death Adder, que subió al trono al apoderarse de la Golden Axe.

Tres bravos guerreros se han propuesto derrotar a Death Adder y a sus soldados y a devolver la paz al reino.



## COMPATIBILIDAD CON EL MANDO DE JUEGO

Podrás utilizar cualquier mando compatible con PC para jugar a los juegos de SEGA Mega Drive Classics, siempre y cuando cuente con un botón direccional y un mínimo de cuatro botones que puedan ejecutar diferentes funciones. El juego reconocerá tantos mandos como tengas conectados a tu PC, y los podrás asignar al jugador 1 o al jugador 2.

Consulta la documentación que viene con el mando de juego para obtener más información acerca del proceso de instalación del mismo en tu PC. Para configurar un mando para los juegos de SEGA Mega Drive Classics, sigue los pasos que se detallan a continuación:

- Inicia SEGA Mega Drive Classics.
- Selecciona Options en el menú principal.
- En la sección Input Configuration, selecciona el mando de juego de los jugadores 1 y 2 de la lista desplegable.
- Haz clic sobre el botón Assign controller mapping.
- Pulsa en tu mando los botones que quieras asignar a los botones A, B, C, X, Y, Z, Start y Mode, en ese orden (nota: los botones X, Y, Z y Mode no estarán disponibles si tu mando tiene menos de ocho botones).

## CONTROLES DE TECLADO PREDETERMINADOS

<b>Botón A:</b> A	<b>Botón Y:</b> W
<b>Botón B:</b> S	<b>Botón Z:</b> E
<b>Botón C:</b> D	<b>Botón Start:</b> Enter
<b>Botón X:</b> Q	<b>Botón direccional:</b> flechas de dirección

## CONTROLES BÁSICOS

<b>Botón direccional:</b> Caminar en cualquier dirección. Pulsa dos veces para correr.
<b>Botón Start:</b> Comenzar a jugar, Poner el juego en pausa.
<b>Botón A:</b> Magia.
<b>Botón B:</b> Atacar.
<b>Botón C:</b> Saltar.

## CONTROLES AVANZADOS

- Pulsa Atacar mientras saltas para hacer un ataque hacia abajo con tu arma.
- Pulsa Atacar mientras corres para golpear con tu cuerpo, dar una patada o un cabezazo dependiendo de tu guerrero.
- Pulsa Saltar y Atacar a la vez para atacar con una habilidad especial.
- Pulsa Magia para hacer un ataque con magia.

Recuerda que cada guerrero tiene sus habilidades especiales para atacar. Lo que un guerrero hace puede que otros no puedan. Experimenta con los botones Saltar y Atacar para descubrir todos los movimientos especiales y aprender así la mejor manera de controlar a cada guerrero.

## INICIO

En la pantalla de títulos, pulsa el botón Start en el mando 1 para un jugador o en el mando 2 para jugar a dos jugadores. Usa el mando 1 para seleccionar uno de los modos descritos a continuación:

### Arcade

Juega a la versión arcade de *Golden Axe*. Tu viaje constará de 8 fases.

### Beginner (Principiante)

Juega una versión más simple de *Golden Axe*. En este modo, la partida acaba en la fase 3, después de luchar contra Death Adder Jr.

### The Duel (El duelo)

Pon a prueba tus habilidades contra otros personajes del juego. En las partidas para un jugador lucharás uno a uno contra 12 de los soldados de Death Adder, que irán aumentando de dificultad. La batalla acabará si pierdes alguno de los duelos. En las partidas para 2 jugadores, los dos jugadores se enfrentarán entre sí hasta que uno derrote al otro. Una vez que hayas elegido el modo de juego, elige a tu guerrero en la pantalla de selección de jugador.



## TRES GUERREROS

En la pantalla de selección de personaje, pulsa el botón direccional a izquierda o derecha para ver a los guerreros. Suelta el botón cuando el guerrero que quieras esté delante y pulsa el botón Start para confirmar tu elección y comenzar la aventura.

### Ax-Battler

Ax-Battler, el bárbaro, oyó los últimos gritos de su madre. Ahora no descansará hasta oír los de Death Adder. Usa la magia de los volcanes contra las hordas de enemigos.

### Tyris-Flare

Tyris-Flare, la amazona, vio cómo Death Adder mataba a su madre. Cuando se enfada hace arder a sus enemigos con su fuego mágico.

### Gilius-Thunderhead

Gilius-Thunderhead, el enano, perdió a su hermano ante el poder de Death Adder. Su especialidad es atacar dando volteretas y quemar a los enemigos con sus rayos mágicos.



## PANTALLA DE JUEGO

Caja de magia

Vidas restantes

Golpes restantes



## FIN DE LA PARTIDA

La partida se acaba cuando te matan y no te quedan más vidas.

Si tienes continuaciones, aparecerá un mensaje para continuar la partida. Selecciona YES y pulsa el botón Start para continuar la partida desde la última fase que estabas jugando, o elige NO si quieres ver la tabla de puntuaciones.

La tabla de puntuaciones aparecerá antes de ir a la pantalla de títulos. Muestra tu puntuación, el número de veces que el guerrero revivió y tu clasificación.



### Créditos

Los créditos que posees indican el número de veces que podrás continuar una partida en el modo Arcade o Beginner (principiante) tras haber sido derrotado. En las partidas para un solo jugador podrás continuar 3 veces. En las de dos jugadores cada jugador tiene tres continuaciones. El número de créditos no puede cambiarse.

## OPCIONES

En la pantalla de títulos, selecciona Options (opciones) para cambiar distintas opciones. Pulsa el botón direccional hacia arriba o abajo para elegir una opción y a izquierda o derecha para cambiar su configuración.

### Life Meter (Indicador de vida)

Elige el número de golpes que podrá recibir tu guerrero, de 3 a 5.

### Control (Controles)

Cambia la configuración de los botones del mando.

### Sound Test (Prueba de sonido)

Pulsa el botón Start para ver el menú de prueba de sonido. Elige un sonido del juego con el botón direccional y pulsa el botón Start para oírlo.



## TÉCNICAS DE SUPERVIVENCIA

- ¡Practicar, practicar y practicar! Practica tu salto y habilidades de ataque para conseguir su perfecta sincronización. ¡Dominar el ataque y todas sus variantes es la mejor manera de ganar!
- Experimenta con el salto y el ataque para descubrir todos los movimientos especiales. Te sorprenderás de cuántos hay. Podrás dar patadas, golpear con la empuñadura y hasta lanzar a tu oponente por encima de tu cabeza.
- Súbete a lomos de un Bizarrian siempre que puedas. Deja que la bestia se lleve los golpes y te proteja del ataque enemigo.
- Estudia los puntos débiles de cada enemigo y acaba con él concentrando tus ataques sobre estos.
- Estudia cada situación para decidir si retirarte a una posición mejor o acercarte para atacar.
- Aprende a saltar y hacer un giro para situarte detrás de un enemigo.
- Nunca des la espalda al enemigo. ¡Las cuchilladas por la espalda son letales!
- No pierdas de vista tus indicadores de vida y golpes. Si te quedan pocas vidas es mejor retirarte en lugar de atacar.
- Usa los calderos de magia con cabeza. No se encuentran fácilmente. Permanece alerta, algunos enemigos son lo suficientemente fuertes como para revivir tras un ataque con magia.
- Luchar en un acantilado, cerca del mar o un terraplén es muy complicado. Lleva al enemigo hasta el filo y haz que caiga. Un pequeño empujón nunca viene mal.
- A ciertas plataformas solo se puede subir desde un lugar secreto que tendrás que descubrir.
- Ni se te ocurra atacar a tu compañero en las partidas para dos jugadores, ¡puedes herirlo!

*Golden Axe* apareció por primera vez en los recreativos en 1989, y más tarde en la consola SEGA Mega Drive. Las letras japonesas que aparecen al principio se leen como "Sempu" y su significado literal es "Hacha de batalla" que luego daría pie al título internacional.

The land of Yuria has been invaded and is now ruled by the iron fist of Death Adder, who secured his throne by seizing the Golden Axe.

Three brave warriors now rise to the challenge of defeating Death Adder and his soldiers and returning peace to the Kingdom.



## GAME CONTROLLER COMPATIBILITY

Any Windows compatible game controller can be used with the SEGA Genesis Classics games, as long as it has a D-pad and a minimum of 4 other assignable buttons. The game will recognize any number of controllers attached to your PC, and they can be assigned to either Player 1 or Player 2.

Please refer to the documentation that came with your game controller for information on how to install it on your PC. To set up a game controller for the SEGA Genesis Classics games, use the following steps:

- Start SEGA Genesis Classics.
- Select Options from the main menu.
- In the Input Configuration section, select your game controller from the drop down menu for Player 1 or Player 2.
- Click the 'Assign controller mapping' button.
- Press the buttons on your game controller that you'd like to assign to buttons A, B, C, X, Y, Z, Start and Mode, in that order (note: the X, Y, Z and Mode buttons will not be available if your pad has fewer than 8 buttons).

## DEFAULT KEYBOARD CONTROLS

<b>A button:</b> A	<b>Y button:</b> W
<b>B button:</b> S	<b>Z button:</b> E
<b>C button:</b> D	<b>Start button:</b> Enter.
<b>X button:</b> Q	<b>D-button:</b> Directional keys.

## BASIC CONTROLS

**D-button:** Walk in all directions. Press twice to run.

**Start button:** Start game, Pause game.

**A button:** Magic.

**B button:** Attack.

**C button:** Jump.

## ADVANCED CONTROLS

- Press **Attack** while jumping for a downward slash with your weapon.
- Press **Attack** while running for a body slam, kick or head butt, depending on your warrior.
- Press **Jump** and **Attack** together for a special skill attack.
- Press **Magic** for a Magic attack.

Remember that each warrior has their own unique skills. What one warrior can do, the others may not be able to. Experiment with the **Jump** and **Attack** buttons to discover all the special moves, and learn the best ways to control each warrior.

## GETTING STARTED

From the Title Screen, press the Start button on Controller 1 for one player, or Controller 2 for two players. Use Controller 1 to select from the following modes:

### Arcade

Play the arcade version of *Golden Axe*. Your journey takes place over eight stages.

### Beginner

Play a simplified version of *Golden Axe*. In this mode, the game ends at stage 3, after a battle with Death Adder Jr.

### The Duel

Test your skill against other game characters. In single-player games, you fight one-by-one against 12 of Death Adder's soldiers, each one more powerful than the last. The battle ends if you lose a duel. In two-player games, the two players fight each other until one warrior defeats the other.

Once the game mode is selected, select a warrior to play via the Select Player screen.



## THREE WARRIORS

At the Select Player screen, press the D-button left or right to cycle through the warriors. Release the button when the warrior you want is in front, then press the Start button to choose that warrior and begin the game.

### Ax-Battler

Ax-Battler, the Barbarian, heard his mother's final screams. Now he won't rest until he hears Death Adder's. He uses Volcano Magic on the attacking hordes.

### Tyris-Flare

Tyris-Flare, the Amazon, saw her mother massacred by Death Adder. When she's really angry, she rains down curtains of fire on her enemies with Fire Magic.

### Gilius-Thunderhead

Gilius-Thunderhead, the Dwarf, lost his brother to Death Adder's power. His speciality is somersaulting and scorching the invaders with Lightning Magic.



## GAME SCREEN

Magic Box

Remaining Lives

Remaining Hits



## GAME OVER

The game ends when you die with no lives remaining.

If you have Credits, then the Continue Game message will be displayed. Select Yes and press the Start button to continue the game from the last stage you were playing, or No to proceed to the Scoreboard. The Scoreboard will be displayed before returning to the Title Screen. It shows your score, the number of times your warrior has been revived, your total strength and your game ranking.



### Credits

Your Credits are the number of times you can continue an Arcade or Beginner game after being defeated. In single-player games, you can continue three times. In two player games, each player can continue three times. You cannot change your number of Credits.

## OPTIONS

From the Title Screen, select Options to change a variety of game settings. Press the D-button up/down to select an option, and left/right to change the settings.

### Life Meter

Choose the number of hits your warrior can take from three to five.

### Control

Change the button configuration.

### Sound Test

Press the Start button to display the Sound Test menu. Select a game sound with the D-button and press the Start button to preview.



## SURVIVAL SKILLS

- Practice, practice, practice! Work on your jump and attack skills to get your timing perfect. Mastering the attack and all its variations is the best way to win!
- Experiment with **Jump** and **Attack** to discover all the special moves. You'll be surprised at how many maneuvers you can do, including kicking, thrusting with the handle of your weapon and tossing your opponent overhead in a body twirl.
- Ride a Bizarrian whenever you can. Let the monster take the hits while keeping the enemy's weapon swipes away from you.
- Learn the shortcomings of each enemy. Then concentrate on defeating them by attacking their vulnerable spots.
- Assess each situation to decide whether to retreat to a better position or close in for the attack.
- Learn to jump and twirl to get behind an attacker.
- Always face your enemy. Stabs in the back are lethal!
- Watch your Hit Meter and Life Counter. If you're getting short on lives, it might be a good idea to retreat instead of attack.
- Use your Magic Pots wisely. It may be a while before you get more. Stay on guard - some enemies are strong enough to revive after a Magic attack.
- Fighting on a cliff, near the sea or on a terrace is very tricky. Instead of tumbling off, lure enemies towards the edge and let them be the ones to fall. You can even give them a little push.
- Some platforms can only be scaled from a secret spot - which you have to find.
- In two-player games, don't attack your partner - you can hurt each other!

*Golden Axe* first appeared in arcades in 1989, and was later ported to the SEGA Genesis console. Note that the Japanese lettering that appears during the opening screen reads "Sempu" and literally means "Battle Axe", the basis of the international title.

## CUSTOMER SUPPORT

Please check [www.sega-europe.com/support](http://www.sega-europe.com/support) or call **0844 991 9999** (local rate) for details of product support in your region. Register online at [www.sega-europe.com](http://www.sega-europe.com) for exclusive news, competitions, email updates and more.

## SUPPORT PRODUIT

Pour en savoir plus sur le Support Produit disponible dans votre pays, visitez [www.sega.fr/support](http://www.sega.fr/support) ou composez le **08 20 37 61 58** (0.12€ par minute + 0.11€ de frais de connexion). Inscrivez-vous en ligne sur [www.sega.fr](http://www.sega.fr) pour lire les news en exclusivité, participer aux concours, recevoir les dernières infos par e-mail et bien d'autres choses encore !

## SUPPORTO PRODOTTO

**Assistenza Technica Halifax:** Qualora abbiate riscontrato dei problemi nell'utilizzo dello stesso, vi invitiamo a rivolgervi al Servizio Assistenza Technica Halifax che risponde al seguente numero telefonico: **02/4130345**. Il costo delle chiamate (urbane/interurbane) dipende dal tuo gestore di telefonia. Un operatore sarà a vostra disposizione dal lunedì al venerdì, dalle ore 14 alle ore 19.

È inoltre possibile accedere al nostro Servizio Assistenza Technica on-line compilando un semplice form: <http://www.halifax.it/faqs> oppure inviandoci una mail al seguente indirizzo: [assistenza@halifax.it](mailto:assistenza@halifax.it)

Si ricorda che questo servizio è esclusivamente inerente al supporto tecnico: non potranno quindi essere forniti trucchi e/o soluzioni, per i quali vi invitiamo a consultare il Forum Halifax al seguente indirizzo: <http://forum.halifax.it>

## Asistencia Técnica

Para información sobre asistencia técnica en tu región consulta: [www.sega-europe.com/support](http://www.sega-europe.com/support). Regístrate en: [www.sega-europe.com](http://www.sega-europe.com) para obtener noticias exclusivas, competiciones, actualizaciones por email y muchas cosas más.

## Kundendienst

Mehr Informationen zum Produkt-Support in Ihrem Land finden Sie auf [www.sega-europe.com/support](http://www.sega-europe.com/support)

Unseren Kundendienst erreichen Sie an Werktagen montags bis freitags von 11 bis 20 Uhr unter folgenden Rufnummern:

Für unsere Kunden aus Deutschland:

**TECHNISCHE HOTLINE: 0900-100 SEGA bzw. 0900-1007342**  
(1,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, ggf. andere Preise Mobilfunk)\*

**SPIELINHALTICHE HOTLINE: 0900-110 SEGA bzw. 0900-1107342**  
(1,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, ggf. andere Preise Mobilfunk)\*

Für unsere Kunden aus Österreich:

**TECHNISCHE UND SPIELINHALTICHE HOTLINE: 0900-444612**  
(1,56€/Min. aus dem Festnetz, ggf. andere Preise Mobilfunk)\*

Für unsere Kunden aus der Schweiz:

**TECHNISCHE UND SPIELINHALTICHE HOTLINE: 0900-737737**  
(2,50 CHF/Min aus dem Festnetz, ggf. andere Preise Mobilfunk)\*

Alternativ können Sie den technischen Kundendienst auch unter [support@sega.de](mailto:support@sega.de) erreichen.

\*Alle Preise beziehen sich auf Anrufe aus dem Festnetz sowie zum Zeitpunkt der ersten Drucklegung dieses Handbuchs. Die Kosten zu einem späteren Zeitpunkt insbesondere aus den Mobilfunknetzen können variieren. Bitte beachten Sie hierzu auf jeden Fall die kostenlose Tarifansage am Anfang der Verbindung. Bitte informieren Sie sich auch über die Kosten direkt bei Ihrem Telefonanbieter. Minderjährige benötigen die Zustimmung eines Erziehungsberechtigten, um diese kostenpflichtigen Serviceangebote in Anspruch nehmen zu können.

## European Union Warranty

**WARRANTY:** SEGA Europe Limited warrants to the original buyer of this Game (subject to the limitation set out below), that this Game will perform under normal use substantially as described in the accompanying manual for a period of ninety (90) days from the date of first purchase. This limited warranty gives you specific rights, and you may also have statutory or other rights under your local jurisdiction which remain unaffected.

**WARRANTY LIMITATION:** This warranty shall not apply if this Game is used in a business or commercial manner and/or if any defect or fault result from your (or someone acting under your control or authority) fault, negligence, accident, abuse, virus, misuse or modification of the Game after purchase.

**WARRANTY CLAIM:** If you discover a problem with this Game within the warranty period, you should return the Game together with a copy of the original sales receipt, packaging and accompanying documentation with an explanation of the difficulty you are experiencing either to the retailer from where you bought the game or call the technical support section (details set out in this manual) who will provide you with the relevant details for returns. The retailer or Sega will either repair or replace the Game at their option. Any replacement Game will be warranted for the remainder of the original warranty period or ninety (90) days from receipt of the replacement Game, whichever is longer. If for any reason the Game cannot be repaired or replaced, you will be entitled to receive an amount up to the price you paid for the Game. The foregoing (repair, replacement or the price you paid for the Game) is your exclusive remedy.

**LIMITATIONS:** TO THE FULLEST EXTENT ALLOWED BY LAW (BUT SPECIFICALLY NOT LIMITING ANY LIABILITY FOR FRAUD OR DEATH OR PERSONAL INJURY CAUSED BY SEGA'S NEGLIGENCE), NEITHER SEGA, ITS RETAILERS OR SUPPLIERS SHALL BE LIABLE FOR ANY SPECIAL OR INCIDENTAL DAMAGE, DAMAGE TO PROPERTY, LOSS OF PROFITS, LOSS OF DATA OR COMPUTER OR CONSOLE FAILURE, ANTICIPATED SAVINGS, BUSINESS OPPORTUNITY OR GOODWILL WHETHER ARISING DIRECTLY OR INDIRECTLY FROM THE POSSESSION, USE OR MALFUNCTION OF THIS GAME EVEN IF IT HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH LOSS.

Unless otherwise noted, the example companies, organisations, products, people and events depicted in the game are fictitious and no association with any real company, organisation, product, person or event is intended or should be inferred.

© SEGA. SEGA and the SEGA logo are either registered trademarks or trademarks of SEGA Corporation. All rights are reserved. Without limiting the rights under copyright, unauthorised copying, adaptation, rental, lending, distribution, extraction, re-sale, renting, broadcast, public performance or transmissions by any means of this Game or accompanying documentation of part thereof is prohibited except as otherwise permitted by SEGA.

## GARANTIE

**GARANTIE :** SEGA Europe Limited garantit à l'acheteur original de ce jeu (sous réserve des limitations mentionnées cidessous), que son fonctionnement sera, pour l'essentiel, conforme à la description contenue dans le manuel du jeu pour une période de cent-quatre-vingt (180) jours à compter de la date du premier achat. Cette garantie limitée vous accorde des droits spécifiques, auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits légaux ou autres, qui varient selon la juridiction.

**LIMITATION DE GARANTIE :** Toute utilisation de ce jeu à titre professionnel ou commercial et/ou tout défaut ou dysfonctionnement résultant d'une faute, négligence, modification ou d'un accident, abus, virus, ou usage impropre du jeu, de votre part (ou de la part de toute autre personne agissant sous votre contrôle ou votre autorité), après son achat, rendra cette garantie caduque.

**RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE :** Si, au cours de la période de garantie, vous découvrez que le Jeu ne fonctionne pas correctement, vous devrez rapporter ce Jeu accompagné d'une copie du justificatif, de l'emballage et de la documentation d'origine et fournir une explication des difficultés que vous avez rencontrées au détaillant auprès duquel vous avez acheté le Jeu, ou bien contacter le support technique (reportez-vous à la section concernée dans ce manuel) qui vous fournira les informations nécessaires au retour du produit. Le détaillant ou SEGA aura le choix de réparer ou de remplacer le Jeu. Tout Jeu de remplacement sera garanti soit pour la période de garantie initiale restant à courir, soit pendant cent-quatre-vingt (180) jours à compter de la date de réception, la période la plus longue étant applicable. Si pour une raison quelconque le Jeu ne peut être ni réparé ni remplacé, vous aurez droit à recevoir la somme du prix que vous avez payé pour le Jeu. La réparation, le remplacement ou le prix que vous avez payé pour le Jeu sont votre recours exclusif.

**LIMITATIONS :** DANS LES LIMITES PRÉVUES PAR LA LOI EN VIGUEUR (MAIS SPÉCIFIQUEMENT SANS LIMITER TOUTE RESPONSABILITÉ DE FRAUDE, DE MORT OU DE PRÉJUDICE CORPOREL ENTRAÎNÉ PAR LA NÉGLIGENCE DE SEGA), NI SEGA EUROPE LIMITED, NI SES DÉTAILLANTS OU FOURNISSEURS NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE TOUTS DOMMAGES SPÉCIAUX OU ACCIDENTELS, DES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ, DE LA PERTE DE PROFITS, DE DONNÉES, D'ÉCONOMIES ANTICIPÉES, D'OPPORTUNITÉS D'ENTREPRISE OU DE FONDS COMMERCIAL, OU DE LA DÉFAILLANCE D'UN ORDINATEUR OU D'UNE CONSOLE RÉSULTANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT DE LA POSSESSION, DE L'USAGE OU DE LA DÉFAILLANCE DE CE JEU MÊME SI SEGA A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELLES PERTES.

Sauf mention contraire, les noms de sociétés, les organisations, les produits, les personnes et les événements décrits dans ce jeu sont fictifs et toute ressemblance à une société, une organisation, un produit, une personne ou un événement réels ne serait que pure coïncidence.

© SEGA. SEGA et le logo SEGA sont soit des marques déposées, soit des marques de SEGA Corporation. Tous droits réservés. Sans limitation des droits issus des droits d'auteur, il est interdit de copier, adapter, louer, prêter, distribuer, extraire, revendre, diffuser, communiquer au public ou transférer par tout moyen, intégralement ou en partie, ce Jeu ou la documentation l'accompagnant sans l'autorisation de SEGA.

## USA WARRANTY

**LIMITED WARRANTY:** SEGA of America, Inc. warrants to the original consumer purchaser that the game disc or cartridge shall be free from defects in material and workmanship for a period of 90-days from the original date of purchase. If a defect covered by this limited warranty occurs during this 90-day warranty period, the defective game disc or cartridge will be replaced free of charge. This limited warranty does not apply if the defects have been caused by negligence, accident, unreasonable use, modification, tempering, or any other causes not related to defective materials or manufacturing workmanship. This limited warranty does not apply to used software or to software acquired through private transactions between individuals or purchased from online auction sites. Please retain the original, or a photocopy, of your dated sales receipt to establish the date of purchase for in-warranty replacement. For replacement return the product, with its original packaging and receipt, to the retailer from which the software was originally purchased. In the event that you cannot obtain a replacement from the retailer, please contact SEGA to obtain support.

### OBTAINING TECHNICAL SUPPORT/SERVICE:

To receive additional support, including troubleshooting assistance, please contact SEGA at:

Online: [help.sega.com](http://help.sega.com)

Telephone: 1-800-USA-SEGA

**LIMITATIONS ON WARRANTY:** ANY APPLICABLE IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE HEREBY LIMITED TO 90 DAYS FROM THE DATE OF PURCHASE AND ARE SUBJECT TO THE CONDITIONS SET FORTH HEREIN. IN NO EVENT SHALL SEGA OF AMERICA, INC. BE LIABLE FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES RESULTING FROM THE BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES. THE PROVISIONS OF THIS LIMITED WARRANTY ARE VALID IN THE UNITED STATES AND CANADA ONLY. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, OR EXCLUSION OF CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY PROVIDES YOU WITH SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE.

To register this product, please go to [www.sega.com](http://www.sega.com)